

177/68 1744 März 14., Paris

Schreiben von Beat Fidel Zurlauben an Beat Jakob Anton Zurlauben betreffend seine Ernennung zum Hauptmann, den österreichischen Erbfolgekrieg und die geplante Heirat von Rudolf Beat Jakob Anton Zurlauben

C B. F. Zurlauben¹ meldet Abbé Zurlauben² seine am 7. dieses Monats erfolgte Ernennung zum Gardehauptmann, welche ihm den Rang eines Obersten verleiht. Besenval³ hat das Kommando der Kompanie von Bachmann⁴ erhalten. Zurlauben dankt dem Abbé, dass er sich für ihn bei seinem Onkel⁵ eingesetzt hat. Der Bruder⁶ des Abbé hatte einige Gichtanfalle, es geht ihm nun aber besser. Vergangene Woche war der Prince de Dombes⁷ bei ihnen⁸ zu einem üppigen Mahl. Der König⁹ wurde gestern zur Ader gelassen, am 25. dieses Monats wird die Truppenschau vor ihm abgehalten. Die Neuigkeiten vom Kriegsverlauf betreffen die französische und die englische Flotte, Alicante, Flandern, den König von Preussen¹⁰ und die Holländer. Zurlauben dankt Herr, Frau¹¹ und Fräulein Brandenburg für die Briefe und grüsst den Propst¹² und Frau Uttinger¹³. Er bittet um Neuigkeiten zur Werbung von Landtwing. Der Cousin aus Flandern¹⁴ drängt Zurlaubens Onkel¹⁵ um seine Einwilligung¹⁶, die er ihm aber verweigert. Zurlauben meint, es wäre besser, sich in der Schweiz zu verheiraten. Er grüsst seine lieben Schwestern¹⁷ und die beiden Mägde¹⁸ und wünscht Auskünfte zum Solddienst in Sardinien und Spanien sowie zur neuen Halbkompanie von Major Landtwing¹⁹.

¹ Beat Fidel Zurlauben.

² Beat Jakob Anton Zurlauben.

³ Johann Viktor Peter Joseph Besenval.

⁴ Karl Leonhard Bachmann.

⁵ Beat Franz Plazidus Zurlauben.

⁶ Beat Franz Plazidus Zurlauben.

⁷ Louis-Auguste de Bourbon, Prince de Dombes.

⁸ Im Original: «chez nous».

⁹ Ludwig XV.

¹⁰ Friedrich II. der Grosse.

¹¹ Jakob Bernhard Brandenburg und seine Gattin Maria Helena Barbara Zurlauben.

¹² Beat Karl Anton Wolfgang Wickart, Propst des Stifts Bischofszell.

¹³ Anna Maria Louisa Zurlauben, Gattin von Beat Kaspar Uttinger.

¹⁴ Rudolf Beat Jakob Anton Zurlauben.

¹⁵ Beat Franz Plazidus Zurlauben.

¹⁶ Gemeint ist die Einwilligung zur Heirat mit Mademoiselle de Fontenelle.

¹⁷ Anna Maria Louisa Zurlauben, Gattin von Beat Kaspar Uttinger.

¹⁸ Bablon Sidler und Maria Elisabeth Wickart, Mägde von Beat Jakob Anton Zurlauben.

¹⁹ Johann Franz Anton Fidel Landtwing.

AH 177, Bl. 154-155 • Bl. 155^v nur Adresse mit Siegel.
Original, in französischer Sprache.
